|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Testo di partenza  \*NON tradurre il testo evidenziato in giallo | Testo tradotto dal candidato | Spazio a disposizione del correttore | Penalità |
| México, Distrito Federal, a **seis de diciembre** del año dos mil once.  **VISTOS** para resolver en definitiva los autos relativos a la **SOLICITUD DE DIVORCIO** promovido por **SONIA ENRIQUEZ CELO** en contra de **CARLO SARRI**; y,  **CONSIDERANDO** |  |  |  |
| **I.** Que éste Juzgado es competente para conocer del presente juicio siendo aplicables al respecto, los artículos 52 fracción II de la Ley Orgánica de los Tribunales de Justicia del Fuero Común, 156 fracción XII y 159 del Código de Procedimientos Civiles. |  |  |  |
| **II.** Quedo debidamente acreditado el matrimonio celebrado entre **CARLO SARRI y SONIA ENRIQUEZ CELO** con fecha diecinueve de enero del año dos mil tres, en el Municipio de Agugliano (VI), Provincia de Vicenza, Italia, la inscripción del matrimonio celebrado en el extranjero ante el Registro Civil en esta ciudad, con las actas y la traducción correspondiente. Así como el nacimiento de su menor hijo GIORGIO SARRI ENRIQUEZ, con el acta respectiva. Documentos que por ser públicos tienen valor probatorio pleno en termino de los artículos 39 y 50 del Código Civil y 327 fracción IV del Código de Procedimientos Civiles. |  |  |  |
| **III.** Que por escrito fecha **veintidos de junio** de dos mil once, la señora **SONIA** **ENRIQUEZ CELO**, presentó su solicitud de divorcio, exhibiendo el convenio que exige el artículo 267 del Código Civil. Que por auto de fecha **seis de julio del mismo año**, se dictó auto de prevención a la promovente, quien la desahogó mediante escrito presentado el doce de julio del año en curso, en tal razón, por auto de fecha trece de julio del año dos mil once se admitió a trámite la solicitud planteada y se previno a la promovente para que ratificara ante la presencia judicial su solicitud de divorcio y propuesta de convenio, ordenado correr traslado al señor **CARLO** **SARRI** para que conteste la solicitud planteada y en su caso presente su contrapropuesta de convenio. |  |  |  |
| **IV.** En comparecencia de fecha **veinte de julio** del año dos mil once, la señora **SONIA ENRIQUEZ CELO**, ratifico todas y cada una de las partes su solicitud de divorcio y propuesta de convenio. |  |  |  |
| **V.** En fecha **trece de octubre** del año dos mil once, la parte demandada **CARLO SARRI** compareció ante la presencia judicial para darse por notificado y emplazado de la demanda de divorcio instaurada en su contra; a quien por auto de fecha **veinte de noviembre** de dos mil once, se le tuvo por acusada la **rebeldía** por no haber producido contestación a la solicitud de divorcio y por tanto se le tiene por contestada la misma en sentido negativo, acto continuo, se turno los autos a vista de la suscrita para pronunciar la resolución que conforme a derecho corresponda, misma que hoy se pronuncia. |  |  |  |
| **VI.** En virtud de que el demando permaneció en rebeldía se le tiene por contestada la demanda en sentido negativo, por lo tanto **no** se aprueba la propuesta de convenio exhibido por la actora, dejando expedito el derecho a las partes para que lo hagan valer en la vía incidental en lo relativo a la propuesta de convenio. Se levanta la medida provisional decretada referente a la separación de los cónyuges. |  |  |  |
| Por lo expuesto y fundado en los artículos 266, 267, 287 y 291 del Código Civil; 426, fracción VI, 637 y 685-bis del Código de Procedimientos Civiles es de resolverse y se:  **RESUELVE**  **PRIMERO.-** Se disuelve el vínculo matrimonial de los señores **CARLO SARRI y SONIA ENRIQUEZ CELO, [...].** |  |  |  |
| **SEGUNDO.-** Los divorciantes podrán contraer nuevamente matrimonio.  **TERCERO.-** No se aprueba el convenio exhibido por la actora; donde el demandado se constituyo en rebeldía, por lo tanto se tiene por contestada la demanda en sentido negativo, dejando expedito el derecho de las partes que lo hagan valer en la vía incidental en lo relativo a la propuesta de convenio. |  |  |  |
| **CUARTO.-** Toda vez que la presente resolución causa ejecutoria por Ministerio de Ley, gírese oficio al **C. Director del Registro Civil** para que de cumplimiento a lo ordenado en el Artículo 291 del Código Civil.  **QUINTO.- NOTIFÍQUESE.**  **ASÍ DEFINITIVAMENTE** lo resolvió y firma el C. Juez Décimo Segundo de lo Familiar Licenciado JUAN PERÓN ante la C. Secretaria de Acuerdos con quien actúa y da fe. |  |  |  |